



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
7 June 2010  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Четырнадцатая сессия**  
**Пункт 6 повестки дня**  
**Универсальный периодический обзор**

### **Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\***

#### **Египет**

Добавление

**Мнения по заключениям и/или рекомендациям,  
добровольные обязательства и ответы,  
представленные государством – объектом обзора**

---

\* Настоящий документ до его передачи в переводческие службы Организации Объединенных Наций не редактировался.

## **Ответы Арабской Республики Египет на 25 рекомендаций, содержащихся в разделе IV доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/14/17)**

1. **Рекомендация 1:** отменить все правовые положения и политические меры, носящие дискриминационный характер по отношению к последователям других религий, помимо ислама, а также принять единый закон о местах отправления культа (Нидерланды).

2. **Рекомендация 2:** пересмотреть законы и государственную практику, которые являются дискриминационными по отношению к представителям религиозных меньшинств, и, в частности, в неотложном порядке принять единый закон, на основании которого будут предъявляться равные требования к строительству и ремонту мест отправления культа всех религиозных групп (Соединенные Штаты Америки).

- **Относительно рекомендаций 1 и 2:** египетское правительство стремится обеспечить недопущение дискриминации в отношении любых граждан по признаку религии, согласно статьям 2 и 40 Конституции Египта, а также обеспечить свободу отправления религиозных обрядов, как это предусмотрено в статье 26 Конституции. Правительство не имеет права уклоняться от соблюдения этих основных конституционных норм, будь то в отношении законодательства, политики и или практики. Оно скорее обязано вносить необходимые законодательные поправки, если имеются основания считать, что какой-либо закон содержит дискриминационные положения по религиозному признаку или ограничивает свободу вероисповедания. Данный процесс носит непрерывный характер. Кроме того, правительство объявило об осуществлении и реализовало целый ряд мер для содействия строительству, ремонту и реконструкции храмов, и в настоящее время оно рассматривает вопрос о разработке наиболее приемлемой основы для обеспечения этого права. Был создан специальный комитет для изучения существующего правового режима, касающегося строительства храмов. Поэтому Египет согласен с целями, изложенными в рекомендациях 1 и 2. В то же время окончательная форма законодательного документа, который будет принят для содействия строительству мест отправления культа (новый закон или указ Президента, регулирующий строительство храмов, или же единый кодекс), может быть определена лишь по завершению работы этого комитета. Таким образом, **Египет частично принимает рекомендации 1 и 2.**

3. **Рекомендация 3:** присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Чешская Республика).

4. **Рекомендация 5:** ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Швейцария).

5. **Рекомендация 9:** присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток (Франция).

- **Относительно рекомендаций 3, 5 и 9:** Факультативный протокол к Конвенции против пыток затрагивает сложные юридические вопросы, прежде всего в связи с практически автоматическим правом, предоставленным

Подкомитету по предупреждению пыток в отношении посещения мест содержания под стражей в государстве - участнике ФПКПП, а также постоянным обязательством государств, согласно Протоколу, соглашаться на такие посещения. Сложность данного вопроса обусловлена тем, что по египетскому законодательству организацией посещения мест содержания под стражей занимается исключительно Государственная прокуратура, которая является частью судебной власти в соответствии с правовой системой Египта. Предоставление этих юрисдикционных полномочий любому другому органу, в том числе международному комитету, считается вмешательством в дела судебной власти. Кроме того, в ФПКПП не предусмотрен механизм международного сотрудничества, за создание которого Египет выступал в ходе переговоров по данному Протоколу, поскольку мы твердо убеждены в том, что создание национального механизма является неотъемлемой частью этого договора. Отсутствие такого механизма затруднило признание ФПКПП, поскольку в конечном итоге он оказался лишенным одного из своих основных элементов. Вместе с тем в будущем эта позиция может быть пересмотрена в рамках проводимого в Египте периодического обзора различных национальных законов при условии выполнения рекомендации Специального докладчика по вопросу о пытках, касающейся создания фонда международного сотрудничества по укреплению национального потенциала в области предотвращения пыток. **Таким образом, в данный момент Египет не может принять рекомендации 3, 5 и 9.**

6. **Рекомендация 4:** немедленно освободить лиц, подвергнутых задержанию или тюремному заключению за осуществление ими права на свободу выражения мнений в Интернете (Швеция).

- **Относительно рекомендации 4:** Египет в принципе принимает эту рекомендацию, при том понимании, что в стране нет лиц, подвергшихся заключению в результате законного осуществления ими права на свободу выражения мнений в Интернете. Меры против ограниченного числа блогеров, которые были подвергнуты задержанию, принимались не в связи с законным осуществлением права на свободу выражения мнений; в большинстве таких единичных случаев имели место деяния, являющиеся преступлениями по египетскому законодательству и нарушениями статей 19 и 20 Международного пакта о гражданских и политических правах. Некоторые из них были осуждены обычными судами, которые приняли окончательные решения, не подлежащие пересмотру или обжаловано органами исполнительной власти, что свидетельствует о полной независимости судебной власти. В любом, случае любое задержанное лицо имеет право обжаловать факт задержания в компетентном суде.

7. **Рекомендация 6:** ратифицировать документы, предусматривающие использование механизмов договорных органов Организации Объединенных Наций по рассмотрению индивидуальных жалоб (Австрия).

- **Относительно рекомендации 6:** принять всеобъемлющее решение о присоединении ко всем механизмам по рассмотрению индивидуальных жалоб не всегда представляется возможным. Каждый механизм требует отдельного изучения с целью выработки позиции по вопросу о присоединении. **В силу этого Египет не принимает рекомендацию 6,** но хотел бы напомнить о том, что в своем национальном докладе он взял на себя добровольное обязательство изучить вопрос о присоединении к Факультету

тативным протоколам к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и к Конвенции о правах инвалидов.

8. **Рекомендация 7:** рассмотреть вопрос о ратификации Римского статута, Факультативных протоколов к Международному пакту о гражданских и политических правах, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Конвенции о правах инвалидов (Бразилия).

9. **Рекомендация 8:** ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Римский статут (Чили).

- **Относительно рекомендаций 7 и 8:** обе эти рекомендации предусматривают рассмотрение возможности присоединения к ряду международных договоров, включая Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов, в отношении которого Египет уже заявил о своем намерении положительно изучить вопрос о присоединении. Эти две рекомендации распространяются также на второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, касающийся отмены смертной казни, к которому Египет не намерен присоединиться, с учетом его решения сохранить эту меру наказания, допустимую в соответствии с международным правом прав человека. В том же ключе в данных рекомендациях упоминается Факультативный протокол к Конвенции против пыток, к которому Египет не намерен присоединиться в настоящее время, о чем говорилось выше в связи с рекомендациями 3, 5 и 9. Наконец, вопрос о присоединении к остальным международным договорам, упомянутым в рекомендациях 7 и 8, будет рассмотрен. **Таким образом, Египет частично принимает рекомендации 7 и 8.**

10. **Рекомендация 11:** предоставить Специальному докладчику по вопросу о поощрении и защите прав человека в условиях борьбы с терроризмом в ходе его следующей поездки свободный доступ в центры содержания под стражей и возможность общения с лицами, содержащимися под стражей (Испания).

- **Относительно рекомендации 11:** такая поездка по договоренности между правительством Египта и Специальным докладчиком состоялась в апреле 2009 года. Вторая просьба о поездке и ее детали будут рассмотрены в надлежащее время с учетом того, что организацией посещения мест содержания под стражей занимается исключительно прокуратура, которая является частью судебной власти в соответствии с правовой системой Египта.

11. **Рекомендация 12:** учредить полностью независимую избирательную комиссию, с тем чтобы обеспечить открытое участие всех политических партий и объективную сертификацию результатов выборов (Канада).

- **Относительно рекомендации 12:** Египет принимает эту рекомендацию, так как в стране уже существует независимая Высокая избирательная комиссия в составе представителей судебной системы и ряда общественных деятелей. Эта Комиссия в своей деятельности придерживается беспристрастного подхода ко всем сторонам. Избирательная система Египта предусматривает присутствие представителей всех кандидатов в центрах для голосования и подсчета голосов, независимо от их политической принадлежности (как партийных, так и независимых). Роль Высокой

избирательной комиссии дополняется и усиливается за счет судебного надзора за выборами, который предусматривает наличие не менее двух судей в каждой общей избирательной комиссии. Нынешняя система также предусматривает участие организаций гражданского общества в контроле за проведением различных выборов в стране. Высокая избирательная комиссия стремится постоянно совершенствовать функционирования избирательной системы в целях преодоления любых недостатков в этой области.

12. **Рекомендация 13:** внести изменения в статьи 126 и 129 Уголовного кодекса, касающиеся преступления пытки, в целях расширения сферы охвата уголовно наказуемого деяния и недопущения безнаказанности преступников (Испания).

13. **Рекомендация 14:** внести изменения в статью 126 Уголовного кодекса для приведения ее в соответствие с Конвенцией ООН против пыток (Ирландия).

14. **Рекомендация 15:** обеспечить, чтобы преступление пытки наказывалось в соответствии с всеобъемлющим определением, содержащимся в статье 1 Международной конвенции против пыток (Германия).

- **Относительно рекомендаций 13, 14 и 15:** Египет принимает эти рекомендации. Предлагаемое новое определение "пытки" будет представлено на утверждение парламента.

15. **Рекомендация 10:** незамедлительно пригласить Специального докладчика по вопросу о пытках и способствовать его поездке в страну (Нидерланды).

16. **Рекомендация 18:** направить своевременное приглашение Специальному докладчику ООН по вопросу о пытках (Ирландия).

17. **Рекомендация 19:** положительно ответить на просьбу Специального докладчика по вопросу о пытках о посещении страны и оказать поддержку в организации такой миссии (Швеция).

- **Относительно рекомендаций 10, 18 и 19:** следует отметить, что в течение 13 месяцев (с апреля 2009 года по апрель 2010 года) Египет посетили три специальных докладчика Совета по правам человека. На предстоящий период запланированы дополнительные поездки. Однако конкретные сроки такой поездки, как это предлагается в указанных рекомендациях, определить трудно. В любом случае, просьба о посещении страны будет повторно рассмотрена после назначения нового Специального докладчика по вопросу о пытках.

18. **Рекомендация 16:** разрешить своевременное осуществление еще несостоявшихся поездок специальных процедур в области прав человека и рассмотреть вопрос о направлении специального приглашения специальным процедурам в области прав человека (Чешская Республика).

19. **Рекомендация 17:** положительно откликнуться на неоднократные просьбы о посещении страны, направленные Специальными докладчиками по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания; по вопросу о независимости судей и адвокатов; по вопросу о положении правозащитников; по вопросу о свободе религии или убеждений; по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях; и Рабочей группой по произвольным задержаниям (Испания).

20. **Рекомендация 20:** направить открытое и постоянное приглашение всем специальным процедурам (Испания).

21. **Рекомендация 21:** направить открытое и постоянное приглашение всем специальным процедурам, в частности Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания (Бельгия).

- **Относительно рекомендаций 16, 17, 20 и 21: Египет частично принимает эти рекомендации.** Стоит отметить, что Египет в последнее время существенно расширил сотрудничество с системой специальных процедур Совета по правам человека, о чем свидетельствуют поездки Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом в апреле 2009 года, Независимого эксперта по вопросу о безопасной питьевой воде и санитарных услугах в июне 2009 года и Специального докладчика по вопросу о торговле людьми в апреле 2010 года. Египет также удовлетворил просьбу Специального докладчика по вопросу о торговле детьми посетить страну в ближайшем будущем. Кроме того, до конца 2010 года планируется посещение Египта еще одним мандатарием специальных процедур. Подробности этой поездки в настоящее время обсуждаются. Что касается докладчиков, упомянутых в этих рекомендациях, и вопроса о направлении постоянных приглашений специальным процедурам, то важно отметить, что Египет уже принял решение принять ряд мандатариев; кроме того, на индивидуальной основе он изучает и другие просьбы. Соблюдение специальными процедурами Кодекса поведения мандатариев специальных процедур и круга ведения соответствующих мандатов является ключевым элементом при принятии Египтом решения в каждом конкретном случае. Это может позволить в будущем направить постоянное приглашение специальным процедурам.

22. **Рекомендация 22:** внести изменения в статьи 11, 17 и 42 [действующего закона № 84 о неправительственных организациях от 2002 года] с целью обеспечить ликвидацию препятствий для деятельности НПО и правозащитников для мобилизации ими финансовых средств (Ирландия).

- **Относительно рекомендации 22:** Египет разделяет содержащиеся в этой рекомендации идеи и стремится обеспечить ликвидацию препятствий для деятельности НПО. Что касается поправок, которые могут быть внесены в закон № 84 от 2002 года в соответствии с конституционными требованиями, то обсуждение этого вопроса под эгидой Всеобщего союза гражданских ассоциаций все еще продолжается. Это требует проведения широких консультаций с представителями организаций гражданского общества. Следует также учитывать, что фактическое содержание любых поправок к конкретным статьям закона определяется законодательной властью Египта.

23. **Рекомендация 23:** снять оговорки к статьям 2 и 16 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Франция).

24. **Рекомендация 24:** снять все оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Ирландия).

- **Относительно рекомендаций 23 и 24:** в связи со статьей 2 КЛДЖ правительство принимает все необходимые меры для снятия общей оговорки к статье 2. Последнее слово в этом вопросе остается за египетским парламентом.

Вместе с тем в связи со статьей 16 Конвенции возникает целый ряд сложных вопросов правового характера, которые требуют дальнейшего тщательного изучения до принятия окончательного решения о снятии этой оговорки.

Таким образом, Египет частично принимает эти рекомендации.

25. **Рекомендация 25:** ускорить предоставление всех официальных документов, в частности выдачу удостоверений личности, всем членам общины бехаистов (Соединенные Штаты Америки).

- **Относительно рекомендации 25:** Египет принимает эту рекомендацию. В настоящее время обеспечивается выполнение соответствующих постановлений суда. Министерство внутренних дел издало ряд указов, направленных на осуществление этих постановлений.

---